



第五委员会
第65次会议
1997年5月29日
星期四下午3时
举行

第五十一届会议
正式记录

第65次会议简要记录

主席：森格韦先生(津巴布韦)

行政和预算问题咨询委员会主席：姆塞莱先生

目 录

议程项目140：联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算方面(续)

议程项目112：审查联合国行政和财务业务效率(续)

其他事项

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL
A/C.5/51/SR.65
17 July 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

97-81412 (C)

下午3时30分开会

议程项目140: 联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算方面(续)

支助帐户 (A/51/890和A/51/906)

1. SIAL先生 (巴基斯坦) 说关于始初支助帐户的建议不符合大会第50/221 B号决议的规定。他指出行政和预算问题咨询委员会在其报告(A/51/906)第13段中说该项决议的要求没有得到满足。他赞成咨询委员会所说的支助维持和平行动的一切资源需要的拟议数额理应依据一贯适用的准则过度依赖自愿捐款可能会导致严重困难, 因为自愿捐款是难以预测的。秘书长应提出全额的预算, 让大会决定哪些员额应继续由摊款以外的方法供资。

2. 他的代表团乐于见到就对免费提供的人员的支助服务方面的支出费用提供更多资料。

3. SAHA先生 (印度) 说必须为维持和平提供充分经费; 因此, 支助帐户十分重要。不过, 这种经费筹措应基于对维持和平活动需要的明确了解。维持和平行动部署人员数目已大为减少。这一趋势还可能继续下去。与此同时, 支助维持和平行动的需要出现重要但仍未宣布的改变。已完成的维持和平特派团在这些特派团总数中所占的百分比达到1990年以来的最高比额。积极维持和平不再是主要的重点。不过许多最近完成的特派团在行动方面非常复杂, 付诸全面实施仍需要资源。该现象有影响深远的含义。

4. 很明显的, 在1996年以前采用的资金筹措方法已不敷需要, 因此, 他的代表团附和以下的建议: 赞同大会第50/221 B号决议第3段临时核准的经费筹措机制。

5. 旧的经费筹措方法的优点是判断支助帐户员额的请求提供了衡量尺度。令人感到遗憾的是, 秘书长报告对继续保留1996年核准的345个此类员额, 没有提出任何理由依据, 对请求增设的20个员额也没有提出理由依据。此外又假定继续获得

140名免费提供的人员,而不曾评估是否需要这些人。该报告没有反映出对新出现的趋势有动态的了解,故未提出与维持和平活动重点改变相一致的改组措施。这种静态取向突出了每年进行一次严重审查的必要性。他的代表团希望到看到有人就这方面提出措辞适当的决议。

6. 他的代表团完全赞同咨询委员会关于另增加赔偿股的员额数目,这反映出必须集中在维持和平最终阶段的需要。其他领域的请增员额只能在有严格的理由依据的情况下方予考虑,而1998年关于支助帐户的报告应提供这些理由依据。因此,他的代表团赞成将支助帐户的资源限于一个比秘书长所提议的更现实的数字。

7. BOND先生(美利坚合众国)说秘书长报告建议增加支助帐户资源和员额,但没有提供充分的理由依据。报告内的建议可能造成这样的印象:在经常预算下废除的职务可能在支助帐户下再冒出来。美国代表团反对增设员额以处理积压公事的请求,因为积压并非工作量增加,而是管理不善之故。

8. 该报告在简述许多非员额需要时,并没有提供任何背景以解释何以有此需要。咨询委员会的报告令人不满意,也因为它是没有审查支助帐户的整个范围。美国代表团认为咨询委员会建议废除总结经验股,这一点超越它的权威;该股执行维持和平行动部的有任务规定的活动,这对促进和维持这种行动的效率是十分重要的。

9. 此外,令人感到遗憾的是,咨询委员会利用这个机会,讨论与它自己资源有关的经常预算问题。经常预算的资源请求只能由秘书长提出。因为咨询委员会最近指出关于维持和平行动经费筹措的报告数目已大大减少,支助帐户不应继续为咨询委员会秘书处的两个员额供资。

10. WATANABE先生(日本)说应对支助帐户维持责任制和透明度。尽管联合国必须提供支助维持和平行动所必需的资金和人力资源,应尽量设法减少花费。

议程项目112: 审查联合国行政和财务业务效率(续)

秘书长关于各国政府和其他实体免费提供的人员的报告(A/51/688和Corr.1及Add.1至3; A/51/813)

11. MENKVELD先生(荷兰)代表欧洲联盟及其准成员国塞浦路斯、捷克共和国、匈牙利、拉脱维亚、立陶宛、罗马尼亚、斯洛伐克和斯洛文尼亚发言(JAREMCZUK先生(波兰)也对此附和)。他表示赞赏关于免费提供的人员数目的最新资料以及秘书长旨在促进协商以便为各类免费提供的人员确立划一政策和全面指导方针的建议。由于对传统各类免费提供的人员,例如见习人员和技术合作专家,已有既定作法,这种协商应集中在A/51/688/Add.2号文件附件二简述的免费提供的人员种类。

12. 必须有任务规定的方案和活动以及补充性活动。关于免费提供的人员所进行的补充性活动,已订有条件和程序,但关于应向捐助国家和其他实体征收适当的方案支助费用的规定应一律适用。此外,必须区别已编列资源和人员与没有或者未曾编制资源和人员的有任务规定的方案和活动。维持和平行动部和国际法庭属于后者。应优先以全额计算方式编制所有预算,但与此同时不应就自愿提供人员所进行有任务规定的工作征收方案支助费用。此外,在全额预算的基础上执行任务规定以前,限定某一单位只能由多少名免费提供的人员担任工作或者由咨询委员会细查每一个案,都是既无必要,并不合宜的。大会应敦促秘书长马上遵照关于为有任务规定的方案和活动编列全额预算的请求。

13. A/51/688/Add.3号文件内载的准则提供了有用的基础,可据此就接受免费提供的人员执行有任务规定的职务的综合准则进行协商。至关紧要的是,明确规定联合国、捐助国和有关个人的各自义务。遇急需联合国内部未能提供的专家或在新活动或扩展活动开创阶段,秘书长应告知所有成员国是否有可能暂用免费提供的人员,可采取以下的作法:发出一般问题单和提出具体的后续请求选择程序应相当灵活,以便迅速处理。

14. 秘书长关于职务方面的建议作了许多不必要的限制。只要有适当的安排，不必防止免费提供的人员执行监督、敏感或机密的职务。

15. 为了《联合国特权和豁免公约》的目的，免费提供的人员通常具有“出勤专家”的身份是适当的，服务时间长短应视乎联合国需要和免费提供的人员的多寡而定。在新活动或扩展活动的开始阶段，服务期间通常应限于联合国征聘过程所需期间。关于薪酬、保险、社会福利和养恤金的问题需要更多关于现有安排的资料。

16. 关于考绩和适用的行为标准的建议，基本上是可接受的。不过，秘书长需要澄清“一切可适用规则”所指为何，并需具体说明有哪些实际措施能确保这些义务得到履行。此外，关于提早解约、解决争端、损害责任以及要求联合国赔偿等也需有妥善的安排。

17. 应就补充性活动征收方案支助费用，但不应就有任务规定的活动征收此等费用，因为自愿捐款意味着开支数额的减少。现有的作法是对所有自愿捐款征收13%的方案支助费用，应对此进行全面分析，因为关于现金或用品的自愿捐献所涉的间接费用很可能低于人事所涉的间接费用。秘书长应审查现有系统的各个方面，并且就该系统的可能调整经由咨询委员会向大会提出报告。

18. 张万海先生(中国)说使用第二类免费提供的人员对国际公务员制度、各国政府的人事政策、联合国的管理、经费筹措和预算编制程序都是有影响的。如秘书长所说的，不应将接受免费提供的人员视为惯常的作法，只应在应急或紧急的基础上，按照第五委员会的决定使用免费提供的人员。他要求制订更明确和更全面的免费提供的人员使用准则以及对免费提供的人员管理和经费筹措进行调查研究。

19. GJESDAL先生(挪威)要求对国家借调人员订出更划一和更有条理的安排。他同意荷兰代表欧洲联盟所作发言的要点。关于提议的准则8，挪威赞同以下的一项谅解：免费提供的人员应在秘书长授权下执行职务，完全遵照秘书长而不是捐助国政府的指示。因此，要求联合国与捐助国政府缔结协定，规定有关政府对它们免费提供的人员的行为和业绩负责，是不合理的。

20. 主席说他假定委员会完成对免费提供的人员问题的一般讨论。

其他事项

21. 主席宣读财务主管针对大会第50/214号决议第二节第11段要求编制的关于核可节约措施对有任务规定的方案和活动的执行情况的影响的报告而写给他的信。该信指出秘书长在A/A.5/50/57/Add.1号文件提供了受核可预算削减所影响的全部活动清单。有关方案的业绩报告,只有在两年期结束后,才由内部监督事务厅汇编。该信还指出财务主任请所有方案管理人就核可节约措施的影响向他提供资料,以补充秘书长报告的资料之不足。虽然他不能保证在本届会议结束以前将资料备妥,但可象第50/214号决议要求那样的,在1997年6月前做到。

22. PEÑA女士(墨西哥)(RODRÍGUEZ ABASCAL女士(古巴)和MOKTEFI先生(阿尔及利亚)也对此附和)说尽管财务主任的信提到关于将受节约措施影响的活动清单,但没有提到大会第50/214号决议请求的就这种措施对有关方案和活动的影响进行分析研究。此外,内部监督事务厅确须负责编制正常的两年期业绩报告,目前请求编制的报告却是非常不一样的,性质更加紧急,须由主管行政和管理事务副秘书长办公室编制。各国代表团在第50/214号决议中视之为紧急请求大会第51/221号决议重申此项请求也反映了紧急性。虽然她因原先的请求提出已有一段好久时候而感到遗憾,她表示感谢秘书处愿意为满足这项请求作出努力,

23. 主席宣布由于本国政府给予新任命,他无法继续担任委员会主席至任期届满为止。

24. 代表纷纷向主席致意,其中包括AHOUNOU先生(科特迪瓦)、SIAL先生(巴基斯坦)、ZBOGAR先生(斯洛文尼亚)、SEALY MONTEITH女士(牙买加)和DAES女士(希腊)代表了各自区域集团以及STEIN先生(副主席)均主席致谢。

下午4时45分散会